

# INVITATION

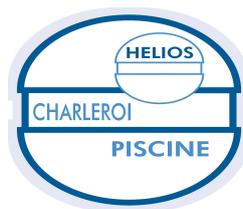
De la Fédération Francophone Belge de Natation  
pour le **second**

1



09 & 10 mai 2015

Piscine Olympique "Hélios" CHARLEROI



Avec le soutien de:

- Speedo
- Ethias
- la Fédération Wallonie Bruxelles
- la Ville de Charleroi
- la piscine Hélios de Charleroi
- le Charleroi Hélios Aqua Team

## PROGRAMME

Samedi :  
9/05/2015

07:25:00	ouverture des portes			
07:30:00	Echauffement			Minima
08:20:00	Fin de l'échauffement			
08:30:00	C1	100m nage libre messieurs	nés 2002 & avant	57''52
	C2	200m nage libre dames	nées 2002 & avant	2'19''42
	C3	400m 4 nages messieurs	nés 2002 & avant	5'29''83
	C4	100m brasse dames	nées 2002 & avant	1'25''57
	C5	50m Brasse messieurs	nés 2002 & avant	34''91
	C6	100m papillon dames	nées 2002 & avant	1'11''70
	C7	100m dos messieurs	nés 2002 & avant	1'08''58
	C8	50m Dos dames	nées 2002 & avant	34''97
	Pause de 30 minutes			
	C9	200m Papillon messieurs	nés 2002 & avant	2'42''14
	C10	200m 4 nages dames	nées 2002 & avant	2'39''13
	C11	400m nage libre messieurs	nés 2002 & avant	4'39''12
	C12	50m nage libre dames	nées 2002 & avant	29''58
	C13	200m brasse messieurs	nés 2002 & avant	2'52''85
	C14	800m nage libre dames	nées 2002 & avant	10'23''31
	C15	50m Papillon messieurs	nés 2002 & avant	28''88
	C16	200m dos dames	nées 2002 & avant	2'37''07

2

**Finales OPEN**

15:00:00	Echauffement
15:50:00	Fin de l'échauffement
<b>16:00:00</b>	<b>Finale A 100m nage libre messieurs</b>
	<b>finale B 100m nage libre messieurs</b>
	<b>Finale A 200m nage libre dames</b>
	<b>finale B 200m nage libre dames</b>
	<b>Finale A 400m 4 nages messieurs</b>
	<b>finale B 400m 4 nages messieurs</b>
	<b>Finale A 100m brasse dames</b>
	<b>finale B 100m brasse dames</b>
	<b>Finale A 50m Brasse messieurs</b>
	<b>finale B 50m Brasse messieurs</b>
	<b>Finale A 100m papillon dames</b>
	<b>finale B 100m papillon dames</b>
	<b>Finale A 100m dos messieurs</b>
	<b>finale B 100m dos messieurs</b>
	<b>Finale A 50m Dos dames</b>
	<b>finale B 50m Dos dames</b>
	<b>Finale A 200m Papillon messieurs</b>
	<b>finale B 200m Papillon messieurs</b>
	<b>Finale A 200m 4 nages dames</b>
	<b>finale B 200m 4 nages dames</b>
	<b>Finale A 400m nage libre messieurs</b>
	<b>finale B 400m nage libre messieurs</b>
	<b>Finale A 50m nage libre dames</b>
	<b>finale B 50m nage libre dames</b>
	<b>Finale A 200m brasse messieurs</b>
	<b>finale B 200m brasse messieurs</b>
	<b>Finale A 800m nage libre dames</b>
	<b>Finale A 50m Papillon messieurs</b>
	<b>finale B 50m Papillon messieurs</b>
	<b>Finale A 200m dos dames</b>
	<b>finale B 200m dos dames</b>
	<b>Fin de la première journée</b>



les podiums seront attribués  
au terme de chaque finale A

les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps d'engagement  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries  
les 8 meilleurs temps des séries  
nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries



**2° Ethias Swimming Trophy  
Charleroi 09 & 10 mai 2015**



**Dimanche  
: 10/05/2015**

07:25:00

07:30:00

08:20:00

**08:30:00**

ouverture des portes

Echauffement

Fin de l'échauffement

Minima

C17	100m nage libre dames	nées	2002 & avant
C18	200m nage libre messieurs	nés	2002 & avant
C19	400m 4 nages dames	nées	2002 & avant
C20	100m brasse messieurs	nés	2002 & avant
C21	50m Brasse dames	nées	2002 & avant
C22	100m papillon messieurs	nés	2002 & avant
C23	100m dos dames	nées	2002 & avant
C24	50m Dos messieurs	nés	2002 & avant

1'03"80
2'08"61
5'44"89
1'17"24
39"55
1'05"66
1'13"65
32"35

Pause de 30 minutes

C25	200m Papillon dames	nées	2002 & avant
C26	200m 4 nages messieurs	nés	2002 & avant
C27	400m nage libre dames	nées	2002 & avant
C28	50m nage libre messieurs	nés	2002 & avant
C29	200m brasse dames	nées	2002 & avant
C30	1500m nage libre messieurs	nés	2002 & avant
C31	50m Papillon dames	nées	2002 & avant
C32	200m dos messieurs	nés	2002 & avant

2'52"92
2'28"13
4'56"35
26"49
3'03"97
19'24"18
32"25
2'30"76

4





les podiums seront attribués  
au terme de chaque finale A

14:30:00

15:20:00

**15:30:00**

**Finales OPEN**

	Echauffement	
	Fin de l'échauffement	
Finale A	100m nage libre dames	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	100m nage libre dames	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	200m nage libre messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	200m nage libre messieurs	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	400m 4 nages dames	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	400m 4 nages dames	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	100m brasse messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	100m brasse messieurs	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	50m Brasse dames	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	50m Brasse dames	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	100m papillon messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	100m papillon messieurs	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	100m dos dames	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	100m dos dames	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	50m Dos messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	50m Dos messieurs	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	200m Papillon dames	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	200m Papillon dames	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	200m 4 nages messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	200m 4 nages messieurs	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	400m nage libre dames	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	400m nage libre dames	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	50m nage libre messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	50m nage libre messieurs	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	200m brasse dames	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	200m brasse dames	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	1500m nage libre messieurs	les 8 meilleurs temps d'engagement
Finale A	50m Papillon dames	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	50m Papillon dames	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
Finale A	200m dos messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
finale B	200m dos messieurs	nageurs classée entre la 9° et la 16° place des séries
	Fin du meeting	

## REGLEMENT

1. Le 2° Ethias *Swimming Trophy* est organisé conformément aux règlements de la FINA et de la Fédération Francophone Belge de Natation.
2. La compétition se déroulera à la piscine Hélios de Charleroi (bassin de 50m, 8 couloirs) située, **Rue de Montignies, 103 à 6000 CHARLEROI**  
Elle est équipée d'un chronométrage électronique
3. Les épreuves :
  - **Séries** Les épreuves sont ouvertes aux nageurs(ses) né(e)s en 2002 et moins.
  - **Finales**
    - i. Finale A : Les 8 meilleurs temps des séries disputeront la finale pour autant qu'ils aient réalisé le temps limite
    - ii. Finale B : pour autant qu'il y ait un minimum de 24 départs (après les forfaits déclarés) lors des séries composée des nageurs classés de la 9° à la 16° places au terme des séries pour autant qu'ils aient réalisé le temps limite

Remarque : les épreuves :

- **14** (800m Nage Libre Dames) et **30** (1500m Nage Libre Messieurs) se nageront en finale directe avec les 8 meilleurs temps d'engagement qui nageront l'après-midi.

4. *Les nageurs nés en 2001-2002 **ne peuvent pas cumuler** les mêmes épreuves au 2° Ethias Swimming Trophy et au 2° Ethias Challenge Jeunesse*
5. Les heures du début des épreuves peuvent être changées, suivant besoin, par l'organisateur et la durée des pauses peut-être adaptée en fonction des besoins

### **6 Officiels :**

Les clubs DOIVENT assurer la présence d'officiel selon la règle suivante du règlement sportif :

De 1 à 10 nageurs => 1 officiel

De 11 à 20 nageurs => 2 officiels

De 21 à 30 nageurs => 3 officiels

Plus de 31 nageurs => 4 officiels

Une amende administrative de 25,00 € par officiel manquant sera appliquée au club conformément au règlement d'ordre intérieur de la FFBN

Les officiels ont l'obligation de porter une tenue blanche et le tee shirt FFBN)

### **7 Délégué :**

Le club participant est tenu de désigner un délégué licencié en son sein.

Le délégué doit obligatoirement se présenter au juge arbitre et signer la feuille de présence mise à disposition.

Le club défaillant sera frappé d'une amende administrative de 40,00 € par journée de compétition.

## **Inscriptions:**

### **A / pour les clubs FFBN UTILISATION Meet Manager OBLIGATOIRE**

Les inscriptions sont à envoyer à :

[ffbn@ffbn.be](mailto:ffbn@ffbn.be)

Monsieur Didier LECLERCQ  
226, rue du Poirier  
6061 Montignies sur Sambre

### **formulaire d'inscription Meet Manager :**

Les clubs doivent obligatoirement fournir les renseignements suivants :

1. le nom du club + abréviation
2. nom, prénom, année de naissance du nageur
3. numéro de concurrent du nageur
4. les numéros successifs des épreuves auxquelles ils prennent part
5. le meilleur temps absolu réalisé sur la distance depuis le 01/01/2014 **en bassin de 50m uniquement**
6. **Une inscription sans temps de référence peut-être introduite** (le minima étant une obligation de résultat).
7. Le nom du délégué (un seul).
8. Les noms des entraîneurs responsables :
  - a. 1 à 10 nageurs 1 entraîneur
  - b. 11 à 20 nageurs 2 entraîneurs
  - c. 21 à 30 nageurs 3 entraîneurs
  - d. + de 30 nageurs 4 entraîneurs

**date d'expédition : AVANT le jeudi 30 avril 2015**

### **B / pour les clubs non FFBN**

Inscriptions au formats Lenex, PC3(FR),DSV4/5 (Ger) supportés par Meet Manager sont à envoyer à :

[ffbn@ffbn.be](mailto:ffbn@ffbn.be)

Monsieur Didier LECLERCQ  
226, rue du Poirier  
6061 Montignies sur Sambre  
Tel : +32 71 30 45 95  
Fax : +32 71 30 11 83

Le modèle du fichier transmis doit reprendre les points 1 à 8 repris ci-dessus.



### **Accusé de réception :**

Un accusé de réception sera envoyé à l'adresse officielle du club par messagerie électronique.

**Il est de la responsabilité du club de veiller à la réception de l'accusé endéans les 5 jours**

Ce document sera la seule preuve admise de la réception des inscriptions. Il permettra également aux clubs de vérifier la préparation du programme et, éventuellement d'en demander **la correction**.

Aucune correction ne sera admise après **le mardi 05 mai 2015** .

Tout refus d'une inscription par le CS Natation sera justifié et porté à la connaissance du club intéressé.

**Remarque:**

Tout manquement aux demandes formulées au point **Inscriptions** sera pénalisé d'office d'une amende administrative unique de **25,00 €** (R.O.I. – Tableau des cotisations et amendes).

**Droits d'inscriptions** : 4,00 €

A payer au plus-tard pour le 07 mai 2015 sur le compte ci-dessous :

Les clubs étrangers pourront payer sur place.

*Le forfait d'un nageur inscrit dans le programme n'exempte pas du droit d'inscription.*

8

Fédération Francophone Belge de Natation

Compte : 068-2115408-59

IBAN : BE84 0682 1154 0859

BIC : GKCCBEBB

**Forfait :** AVIS IMPORTANT

Afin d'éviter des frais administratifs les clubs ont la possibilité de supprimer une ou plusieurs inscriptions jusqu'à 24h avant le début de la première course (vendredi 08 mai 2015 – 08h00) auprès de la personne responsable des inscriptions, M Didier Leclercq, en lui envoyant un mail [ffbn@ffbn.be](mailto:ffbn@ffbn.be)

Lors du meeting tout désistement ou forfait non-déclaré sera pénalisé d'une amende de **20,00€** par nageur et par journée.

Le désistement hors-délais pour une finale sera pénalisé d'une amende de **75,00€**.

Le forfait d'un nageur inscrit n'exempte pas du droit d'inscription

**RECOMPENSES**



**Podium :** Seuls seront admis en finale, les nageurs et nageuses qui auront réalisé le temps limite lors des éliminatoires.

**Les trois premiers des "FINALES OPEN" recevront respectivement:**

**Premier : 100,00 €**

**Second : 50,00 €**

**Troisième : 25,00 €**

ainsi qu'un prix.

**PRIMES**

Le nageur et nageuse qui améliore:

un "RECORD DU MEETING" reçoit: 100,00 €

Un "RECORD FRANCOPHONE OPEN (T cat)" reçoit: 150,00 €

un "RECORD DE BELGIQUE SENIOR" reçoit: 250,00 €

un "RECORD D'EUROPE" reçoit : 1.000,00 €

Primes non cumulables.

**Dépassement temps-limites – Tableau des amendes :**

- Epreuves de 50 et 100 mètres:	de 0.01 à 1.00 secondes	= 3,00 €
	de 1.01 à 2.00 secondes	= 6,00 €
	plus de 2.00 secondes	= 10,00 €
- Epreuves de 200 mètres:	de 0.01 à 2.00 secondes	= 3,00 €
	de 2.01 à 4.00 secondes	= 6,00 €
	plus de 4.00 secondes	= 10,00 €
- Epreuves de 400 mètres:	de 0.01 à 4.00 secondes	= 3,00 €
	de 4.01 à 6.00 secondes	= 6,00 €
	plus de 6.00 secondes	= 10,00 €
- Epreuves de 800 et 1500 mètres:	de 0.01 à 5.00 secondes	= 3,00 €
	de 5.01 à 10.00 secondes	= 6,00 €
	plus de 10.00 secondes	= 10,00 €

**Horaires ( à titre indicatif):**

<u>Samedi 9/05/2015</u> <u>Et Dimanche 10/05/2015</u>	Eliminatoires	Samedi	Dimanche
	: Echauffement :	07h30	07h30
	: Premier départ :	08h30	08h30
	Finales		
	: Echauffement :	16h00	15h00
	: Premier départ :	17h00	16h00

Un timing à titre indicatif sera publié via le site de la FFBN ([www.ffbn.be](http://www.ffbn.be)) dès que possible.

**RECORDS DU MEETING**

50 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	VOLKER Sandra Allemagne 25.24 (1997)	FOSTER Mark Royaume-Uni 22.74 (2000)
100 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	ALSHAMMAR Therese Suède 56.00 (2000)	AERENTS, Jasper Belgique 49,71 (2011)
200 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	POTEC Camelia Roumanie 2.01.42 (2001)	SURGELOOSE, Glenn Belgique 1.50.23 (2012)
400 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	POTEC Camelia Roumanie 4.14.38 (2001)	HOFFMANN Jörg Allemagne 3.56.87 (2000)
800 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	POTEC Camelia Roumanie 8.47.99 (2001)	SURGELOOSE, Glenn Belgique 8.17.69 (2012)
1500 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 16.52.26	IONESCU Danes Roumanie 15.41.26 (2000)
50 DOS RUGSLAG BACKSTROKE	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 29,61	VANLUCHENE, E. Belgique 26,31 (2011)
100 DOS RUGSLAG BACKSTROKE	BUNACIU Carmen Roumanie 1.02.46 (1984)	HELDERWEIRT, S. Belgique 56.63 (2011)
200 DOS RUGSLAG BACKSTROKE	BUNACIU Carmen Roumanie 2.13.18 (1984)	VAN AUDEKERKE Nils Belgique 2.01.32 (2014)
50 BRASSE SCHOOLSLAG BREASTROKE	JANSSENS Kim Belgique 32.32 (2013)	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 29,06
100 BRASSE SCHOOLSLAG BREASTROKE	BECUE Brigitte Belgique 1.10.37 (2000)	DEBURGHGRAEVE Frédéric Belgique 1.01.44 (1996)
200 BRASSE SCHOOLSLAG BREASTROKE	LECLUYSE Fanny Belgique 2.27.60 (2014)	COREELMAN, Jonas Belgique 2.16.37 (2014)
50 PAPILLON VLINDERSLAG BUTTERFLY	BUYS Kimberly Belgique 26.92 (2013)	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 23,89
100 PAPILLON VLINDERSLAG BUTTERFLY	BUYS Kimberly Belgique 1.00.00 (2013)	HEERSBRANDT, François Belgique 53.54 (2012)
200 PAPILLON VLINDERSLAG BUTTERFLY	BECUE Brigitte Belgique 2.14.57 (1996)	SILANTIEV Denis Ukraine 1.59.98 (1996)
200 4 NAGES WISSELSLAG INDIVIDUAL MEDLEY	BUYS, Kimberly Belgique 2.16.39 (2011)	WOUDA Marcel Pays-Bas 2.03.23 (1997)
400 4 NAGES WISSELSLAG INDIVIDUAL MEDLEY	GERVY Yseult Belgique 4.48.64 (2000)	VANHUYS Logan Belgique 4.32.27 (2014)



**2° Ethias Swimming Trophy  
Charleroi 09 & 10 mai 2015**

